



ITALIANO 

“Set messa in fase motori VAG e FORD”

Rev.012017

FG 192/VW14



FASATURA MOTORE

AVVERTENZE



FARE SEMPRE RIFERIMENTO ALLE ISTRUZIONI DEL COSTRUTTORE DEL VEICOLO E AL MANUALE DEL VEICOLO PER CONOSCERE I DATI E LE PROCEDURE DA UTILIZZARE.
IL PRESENTE DOCUMENTO E' DA CONSIDERARSI A PURO TITOLO INDICATIVO.



UTILIZZARE SEMPRE ADEGUATI GUANTI PROTETTIVI.



UTILIZZARE SEMPRE ADEGUATI OCCHIALI DI PROTEZIONI



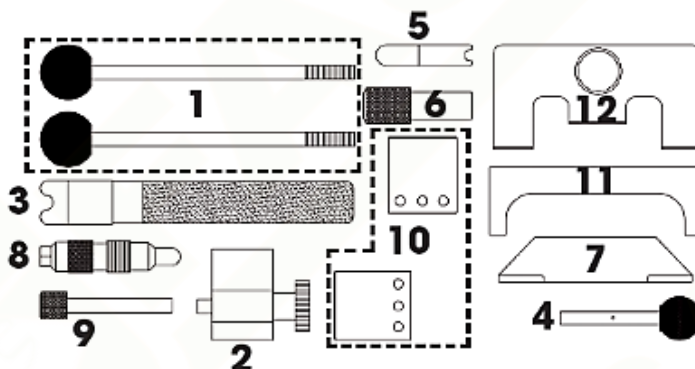
ATTENZIONE

La sincronizzazione sbagliata o fuori fase del motore può danneggiare le valvole. L'uso di questi utensili di messa in fase è esclusivamente a discrezione dell'utilizzatore e, la Fasangas S.r.l. non può essere considerata responsabile di eventuali danni al motore causati dall'utilizzo di questi utensili.

IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA:

- Staccare sempre il cavo a massa della batteria (verificare se è disponibile il codice radio).
- NON girare l'albero motore o l'albero a camme con la cinghia / catena di distribuzione smontata.
- Togliere le candele di accensione per far girare più facilmente il motore.
- Girare sempre il motore nel senso normale di rotazione (salvo indicazione contraria).
- NON girare il motore agendo sull'albero a camme o su altri pignoni.
- Rispettare tutte le coppie di serraggio.
- NON utilizzare mai liquidi detergenti su cinghie, rulli o ruote dentate.

DESCRIZIONE DEL CONTENUTO: ATTREZZI SPECIALI



RIF.	Codice OEM	UTILIZZO
1	3411	Guide 8 mm (2 pz)
2	T10050	Attrezzo bloccaggio del pignone albero motore
3	VAG: MATRA V.159 SEAT: 30009 SKODA: MP 1-302	Chiave a due denti
4	VAG: 3359 / T20102 SEAT: U-40074 SKODA: MP 1-301	Attrezzo bloccaggio albero a camme
5	T10008	Chiave a due denti / attrezzo bloccaggio del tendicinghia
6	U20003/ 2064 / 5193 /23-047	Perno di bloccaggio del pignone pompa d'iniezione
7	VAG: 2065A FORD: 21-105	Barra di bloccaggio albero a camme
8	3242	Attrezzo bloccaggio albero motore
9		Perno di bloccaggio
10	3458	Attrezzi allineamento albero a camme
11	2065A / U-40021 / U20006 / MP 1-300	Barra di bloccaggio albero a camme
12	3418 / T10098	Barra di bloccaggio albero a camme

APPLICAZIONI

VOLKSWAGEN			
RIF.	Modello	Codice motore	Cilindrata
2, 4, 5, 9	Lupo TDI PD (1999-2005)	ANY	1,2 D
2, 4, 5, 9	Lupo TDI PD (2000-2005)	AYZ	1,2 D
2, 4, 5, 9	Polo TDI PD (2002-2006)	BAY	1,4 D
3, 6, 7, 11	Caddy (1980-1990)	JK	1,6 D
3, 6, 7, 11	Jetta Turbo (1989-1990)	RA	1,6 D
3, 6, 7, 11	Golf II Turbo (1989-1991) Jetta Turbo (1989-1992) Passat Turbo (1989-1994)	SB	1,6 D
3	Passat (1996-2000)	ADP	1,6 D
1, 3	Passat (1997-2000)	AHL	1,6 D
5, 6, 7, 11	Lupo SDI (1998-2005) Polo (1997-2000) Polo Classic (1997-2000)	AKU	1,7 D
3, 6, 7, 11	Caddy SDI (1997-2000) Polo SDI (1997-2000) Polo Classic SDI (1997-2000) Polo Estate SDI (1997-2000)	AKW	1,7 D
3, 6, 7, 11	Caddy SDI (1996-2000) Polo Classic SDI (1996-2000) Polo Estate SDI (1996-2000)	AHB	1,7 D
	Golf III TDI (1993-1996) Golf III Cabrio TDI (1993-1996) Golf III Estate (1993-1996) Passat TDI (1993-1996) Sharan TDI (1995-1996) Vento TDI (1993-1996)	1Z	1,9 D
	Transporter T4 (1990-1996)	1X	1,9 D
4, 5, 7, 11	Caddy (95-04) (1996-2000) Polo (1995-2002) Polo Classic (1995-2000)	1Y	1,9 D
4, 6, 7, 11	Caddy TDI (1996-2000) Golf III TDI (1996-1998) Golf III Cabrio TDI (1996-1998) Golf III Estate TDI (1996-1999) Golf IV Cabrio TDI (1998-2000) Polo TDI (1997-2002) Polo Classic TDI (1997-2002) Sharan TDI (1996-1999) Vento TDI (1996-1998)	AHU	1,9 D
	Passat TDI (1997-2000)		
3, 4, 7, 11	Passat TDI (1997-2000)		
3, 4, 6, 7, 11	Golf III (1991-1994) Golf III Estate (1993-1994) Vento (1991-1994)	1Y	1,9 D
3, 7, 6, 11	Passat (1989-1994)	1Y	1,9 D
	Golf III Turbo (1991-1994) Golf III Estate Turbo (1993-1994) / (1994-1999) Passat Turbo (1991-1996) Vento Turbo (1991-1998)	AAZ	
3, 4, 7, 11	Transporter T4 Turbo (1992-2003)	ABL	1,9 D
5, 6, 7, 11	Polo SDI (1996-2002)	ASX	1,9 D
4, 5, 7, 11	Caddy Pickup (1996-2001)		
	Polo (1995-2002)		
	Polo Classic (1998-2002)	AEF	1,9 D
3, 7, 6, 11	Golf III (91-98) SDI (1995-1998) Vento (1995-1998)		
2, 4, 5, 9	Bora TDI PD (2000-2005) Golf IV TDI PD (2000-2004)	ARL	1,9 D
	Caddy SDI (1996-2000)		

	Golf III SDI (1995-1998) Golf III Estate SDI (1995-1999) Polo SDI (1996-2002) Polo Classic SDI (1996-2002) Polo Estate SDI (1996-2002) Vento (1995-1998)	AEY	1,9 D
3, 6, 7, 11	Caddy TDI (1998-2000) Golf III TDI (1996-1998) Golf III Cabrio TDI (1996-1998) Golf III Estate (1996-1999) Golf IV Cabrio TDI (1998-1999) Passat TDI (1995-1996) / (1996-2000) Polo TDI (1998-2002) Polo Classic TDI (1998-2002) Sharan TDI (1996-1999) Vento TDI (1996-1998)	AFN	1,9 D
6, 7, 11	Polo SDI (1996-2000)	AGD	1,9 D
3, 4	A3 TDI (2000-2003)	ASV	1,9 D
3, 4, 12	Caddy SDI (1998-2000)	AQM	1,9 D
3, 4, 12	Bora SDI (1997-2001) Golf IV SDI (1997-2001) Golf IV Estate SDI (2000-2001) Polo Classic SDI (1999-2002) Polo Estate SDI (1999-2002)	AGP	1,9 D
3, 4, 12	A3 TDI (1996-2003) Beetle TDI (1998-2002) Bora TDI (1997-2002) Golf IV TDI (1997-2002) Golf IV Estate TDI (1999-2006)	AGR	1,9 D
	Bora TDI (1997-2005) Golf IV (1997-2004) Golf IV Estate TDI (1999-2006)	AHF	1,9 D
3, 6, 7, 11	Passat TDI (1997-2000)	AHH	1,9 D
2, 4, 5, 9	Bora TDI PD (1998-2003) Golf IV TDI PD (1998-2003) Golf IV Estate TDI PD (1999-2001)	AJM	1,9 D
1, 2, 4, 5	Passat TDI PD (1998-2000)		
3, 6, 7, 11	Caddy TDI (1997-2000) Golf III TDI (1997-1998) Golf III Cabrio TDI (1997-1998) Golf III Estate TDI (1996-1999) Golf IV Cabrio TDI (1998-2002) Polo TDI (1997-2002) Polo Classic TDI (1997-2002) Polo Estate TDI (1997-2002) Vento TDI (1997-1998)	ALE	1,9 D
3, 4, 12	Beetle TDI (1998-2004) Bora TDI (1997-2005) Caddy TDI (2000-2003)	ALH	1,9 D
2, 4, 5, 9	Bora TDI PD (1999-2000) Golf IV TDI PD (1999-2000) Golf IV Estate TDI PD (1999-2000) Sharan TDI PD (2000-2010)	ANU	1,9 D
4, 5, 9	Bora TDI PD (2000-2002) Golf IV TDI PD (2000-2002) Golf IV Estate TDI PD (2000-2001) Sharan TDI PD (2000-2010)	AUY	1,9 D
2, 4, 5	Passat TDI PD (2001-2005)	AVB	1,9 D
1, 2, 4, 5	Passat TDI PD (2001-2005)	AVF	1,9 D
3, 6, 7, 11	Golf IV Cabrio TDI (1999-2003)	AVG	1,9 D
1, 2, 4, 5	Passat TDI PD (2001-2005)	AWX	1,9 D
2, 4, 5, 9	Beetle TDI PD (2003-2006) Bora TDI PD (2001-2005) Golf IV TDI PD (2001-2004) Golf IV Estate TDI PD (2001-2006)	AXR	1,9 D

	Polo TDI PD (2002-2009)		
1, 5	Passat 20V (2002-2005)	ALT	2,0
3, 6, 7, 11	Transporter T4 (1990-1997)	AAB	2,4 D
6, 11	Transporter T4 (1997-2003)	AJA	2,4 D
6, 11	Transporter T4 TDI (1995-2003)	ACV	2,5 D
4, 8, 10	Passat TDI (1998-2000)	AFB	2,5 D
7, 11	LT TDI (1996-2006)	AHD	2,5 D
AUDI			
RIF.	Modello	Codice motore	Cilindrata
2, 4, 5	A2 TDI PD (2001-2006)	ANY	1,2 D
2, 4, 5, 9	A2 TDI PD (2000-2006)	AMF	1,4 D
3, 6, 7, 11	80 Turbo (1982-1986)	CY	1,6 D
3, 6, 7, 11	80 (1983-1986)	JK	1,6 D
3, 6, 7, 11	80 Turbo (1989-1991)	SB	1,6 D
3	A4 (1995-1997)	ADP	1,6
	A4 (1996-2001)	AHL	
	A4 (1995-2001)	ADR	1,8
	A4 quattro (1995-2001)		
	A4 Turbo (1995-2001)	AEB	1,8
	A4 quattro Turbo (1995-2001)		
	A6 Turbo (1997-2002)		
A6 quattro Turbo (1997-2002)			
Passat Turbo (1996-2000)			
A8 (1995-2001)	AEW	3,7	
5, 9	A4 Turbo (2001-2003) A4 Cabrio Turbo (2003) A4 quattro Turbo (2001-3003)	AVJ	1,8
3, 4, 12	A3 TDI (1996-2003)	AGR	1,9 D
	A3 TDI 2003	AHF	1,9 D
	A3 TDI (1998-2003)	ALH	1,9 D
	A3 TDI (2000-2003)	ASV	1,9 D
3, 6, 7, 11	80 TDI (1991-1996) A4 TDI (1995-1996) A6 TDI (1994-1996) Cabriolet TDI (1995-1996)	1Z	1,9 D
	80 (1989-1991)	1Y	
	80 Turbo (1991-1994)	AAZ	1,9 D
	A4 TDI (1996-2001)	AFF	1,9 D
	A4 TDI (1995-2001) A4 quattro TDI (1995-2001) A6 TDI (1997-2002) A6 quattro TDI (1997-2002)	AFN	1,9 D
	3, 4, 12	A3 TDI (1998-2003)	AHF
3, 4, 7, 11	A4 TDI (1998-2001)	AHH	1,9 D
3, 4, 11	A4 TDI (1996-2001) A6 TDI (1996-1997) Cabriolet TDI (1996-2000)	AHU	1,9 D
2, 4	A4 TDI PD (1999-2001) A4 quattro TDI PD (1999-2001) A6 TDI PD (1998-2002)	AJM	1,9 D
3, 5	A3 TDI (1998-2003)	ALH	1,9 D
2, 3, 4, 5, 9	A3 TDI PD (2001-2003)	ASZ	1,9 D
2, 4, 5	A3 TDI PD (2001-2003)	ATD	1,9 D
2, 4, 5	A4 TDI PD (1999-2001)	ATJ	1,9 D
2, 3, 4, 5	A4 TDI PD (2001-2004) A4 quattro TDI PD (2001-2004) A6 TDI PD (2001-2005) A6 quattro TDI PD (2001-2005)	AVF	1,9 D
3, 6, 7, 11	A4 TDI (1999-2001) A4 quattro TDI (1999-2001) A6 TDI (1999-2002) A6 quattro TDI (1999-2001)	AVG	1,9 D
	A4 TDI PD (2001-2004)		

3, 6, 7, 11	A6 TDI PD (2001-2005) A6 quattro TDI PD (2001-2005)	AWX	1,9 D
2, 3, 4, 5	A3 TDI PD (2002-2003)	AXR	1,9 D
3	100 (1992-1994) 100 quattro (1992-1994) 80 (1992-1996) 80 quattro (1992-1996) A6 (1994-1997) A6 quattro (1996-1997) Cabriolet (1992-1996) Coupe (1992-1996) Coupe quattro (1992-1996)	ACE	2,0
3, 7, 11	100 TDI (1991-1994)	AAT	2,5 D
7, 11	A6 TDI (1994-1997) A6 TDI (1994-1997) A6 quattro TDI (1994-1997)		
4, 8, 9, 10	A4 TDI (1997-2001) A4 quattro TDI (1997-2001) A6 TDI (1997-2005) A6 quattro TDI (1997-2001) A8 TDI (1997-2002)	AFB	2,5 D
4, 9, 10	A4 TDI (2001-2003) A4 quattro TDI (2001-2003) A6 TDI (1999-2005) A6 quattro TDI (1999-2005) A8 TDI (1999-2002) Allroad TDI (2000-2003)	AKE	2,5 D
4, 9, 10	A4 TDI (1998-2001) A4 quattro TDI (1998-2001) A6 TDI (1999-2002) A6 quattro TDI (1999-2002) A8 TDI (1998-2002) Passat TDI (2001-2005)	AKN	2,5 D
4, 9, 10	A4 TDI (2001-2003) A4 quattro TDI (2001-2003) A6 TDI (2001-2005) A6 quattro TDI (2001-2005)	AYM	2,5 D
3	A8 (1994-2002)	ABZ	4,2
	A8 (1997-2002) S8 (1996-1999) S8 (1998-2002)	AHC	4,2

SEAT

RIF. (Fig.1)	Modello	Codice motore	Cilindrata
2, 3, 4, 5	Arosa TDI PD (1999-2005)	AMF	1,4 D
2, 9	Cordoba TDI PD (2002-2006) Ibiza TDI PD (2002-2006)	AMF	1,4 D
3, 6, 11	Arosa SDI (1998-2005)	AKU	1,7 D
	Cordoba SDI (1998-1999) Ibiza SDI (1998 -1999)	AKW	
3, 6, 11	Alhambra TDI (1996) Cordoba TDI (1996-1999) Ibiza TDI (1996-1999) Toledo TDI (1995-1999)	1Z	1,9 D
	Cordoba (1993-1999) Ibiza (1993-1999) Inca (1996-2004) Toledo (91-99) (1994-1999)	1Y	1,9 D
	Ibiza Turbo (1993-1997) Toledo Turbo (1994-1999)	AAZ	1,9 D
	3, 6, 7, 11	Cordoba Turbo (1993-1997)	
3, 6, 11	Cordoba SDI (1996-1999) Ibiza SDI (1996-1999) Inca SDI (1996-2004)	AEY	1,9 D
	Alhambra TDI (1996-2000)	AFN	1,9 D

3, 6, 7, 11	Cordoba TDI (1997-1999) Ibiza TDI (1997-1999) Toledo TDI (1997-1998)		
	Alhambra TDI (1996-2000)	AHU	1,9 D
3, 4	Cordoba SDI (1999-2002) Ibiza SDI (99-02) Leon SDI (2000-2005)	AGP	1,9 D
	Cordoba TDI (1999-2002) Ibiza TDI (1999-2002) Leon TDI (1999-2005) Toledo TDI (1999-2005)	AGR	1,9 D
	Toledo TDI (1999-2005)	AHF	1,9 D
	Leon TDI (1999-2005) Toledo TDI (1999-2005)		
3, 6, 11	Cordoba TDI (1996-1999) Ibiza TDI (1996-1999) Toledo TDI (1996-1999)	AHU	1,9 D
3,4	Cordoba TDI (1999-2002) Ibiza TDI (1999-2002) Leon TDI (1999-2005) Toledo TDI (1999-2005)	ALH	1,9 D
2, 4, 5	Alhambra TDI PD (2002-2010)	ASZ	1,9 D
2, 4, 5	Alhambra TDI PD (2000-2010)	ANU	1,9 D
3, 4	Cordoba SDI (1999-2002) Leon SDI (2000-2005)	AQM	1,9 D
2, 4, 5	Leon TDI PD (2000-2005) Toledo TDI PD (2000-2005)	ARL	1,9 D
3, 4	Cordoba TDI (1999-2002) Ibiza TDI (1999-2002)	ASV	1,9 D
2, 4, 5	Alhambra TDI PD (2000-2010)	AUY	1,9 D
3, 6, 11	Alhambra TDI (1999-2000)	AVG	1,9 D
2, 4	Cordoba TDI PD (2006-2009) Ibiza TDI PD (2006-2008)	AXR	1,9 D

SKODA

RIF.	Modello	Codice motore	Cilindrata
2, 4, 9	Fabia TDI PD (2003-2006)	AMF	1,4 D
3, 4, 11	Felicia/Van/Pick-up (1995-2001)	AEF	1,9 D
4	Octavia/Octavia Tour SDI (1997-2000)	AGP	1,9 D
3, 4	Octavia/Octavia Tour TDI(1996-2006)	AGR	1,9 D
	Octavia/Octavia Tour TDI (1997-2006)	AHF	1,9 D
3, 4	Octavia/Octavia Tour TDI (2000-2006)	ALH	1,9 D
4	Octavia/Octavia Tour SDI (2000-2005)	AQM	1,9 D
2, 3, 4, 5	Superb TDI PD (2002-2005)	AVB	1,9 D
2, 3, 4	Superb TDI PD (2004-2008)	AVF	1,9 D
2, 3, 4, 5	Superb TDI PD (2002-2008)	AWX	1,9 D
2, 4	Fabia TDI PD (2005-2007)	AXR	1,9 D
	Octavia/Octavia Tour TDI PD (2005-2010)		
	Roomster TDI PD (2006-2007)		
4, 9	Superb TDI (2002-2003)	AYM	2,5 D

FORD

RIF.	Modello	Codice motore	Cilindrata
6, 7	Galaxy ('95) TDI (1995-1996)	1Z	1,9 D
7	Galaxy ('95) TDI (1997-2000)	AFN	1,9 D
	Galaxy TDI (1996-2000)	AHU	1,9 D
6, 7	Galaxy ('95) TDI (1999-2000)	AVG	1,9 D